

NACIONES UNIDAS  
**Asamblea General**  
QUINCUAGÉSIMO QUINTO PERÍODO DE SESIONES  
*Documentos Oficiales*

SEGUNDA COMISIÓN  
12ª sesión  
celebrada el jueves  
12 de octubre de 2000  
a las 10.00 horas  
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA 12ª SESIÓN

Presidente: Sr. NICULESCU (Rumania)

SUMARIO

TEMA 94 DEL PROGRAMA: DESARROLLO SOSTENIBLE Y COOPERACIÓN ECONÓMICA INTERNACIONAL:

- a) APLICACIÓN DE LOS COMPROMISOS Y LAS POLÍTICAS CONVENIDOS EN LA DECLARACIÓN SOBRE LA COOPERACIÓN ECONÓMICA INTERNACIONAL Y, EN PARTICULAR, LA REACTIVACIÓN DEL CRECIMIENTO ECONÓMICO Y EL DESARROLLO DE LOS PAÍSES EN DESARROLLO Y APLICACIÓN DE LA ESTRATEGIA INTERNACIONAL DEL DESARROLLO PARA EL CUARTO DECENIO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
- b) INTEGRACIÓN DE LAS ECONOMÍAS EN TRANSICIÓN EN LA ECONOMÍA MUNDIAL
- c) DESARROLLO CULTURAL
- d) DIÁLOGO DE ALTO NIVEL SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA COOPERACIÓN ECONÓMICA INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO MEDIANTE LA ASOCIACIÓN
- e) APLICACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS ASENTAMIENTOS HUMANOS (HÁBITAT II)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL  
A/C.2/55/SR.12  
1º de febrero de 2001  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Se declara abierta la sesión a las 10.30 horas.

TEMA 94 DEL PROGRAMA: DESARROLLO SOSTENIBLE Y COOPERACIÓN ECONÓMICA INTERNACIONAL (A/55/218):

- a) APLICACIÓN DE LOS COMPROMISOS Y LAS POLÍTICAS CONVENIDOS EN LA DECLARACIÓN SOBRE LA COOPERACIÓN ECONÓMICA INTERNACIONAL Y, EN PARTICULAR, LA REACTIVACIÓN DEL CRECIMIENTO ECONÓMICO Y EL DESARROLLO DE LOS PAÍSES EN DESARROLLO Y APLICACIÓN DE LA ESTRATEGIA INTERNACIONAL DEL DESARROLLO PARA EL CUARTO DECENIO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO (A/55/89-E/2000/80, A/55/209)
- b) INTEGRACIÓN DE LAS ECONOMÍAS EN TRANSICIÓN EN LA ECONOMÍA MUNDIAL (A/55/188)
- c) DESARROLLO CULTURAL (A/55/339)
- d) DIÁLOGO DE ALTO NIVEL SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA COOPERACIÓN ECONÓMICA INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO MEDIANTE LA ASOCIACIÓN (A/55/314)
- e) APLICACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS ASENTAMIENTOS HUMANOS (HÁBITAT II) (A/55/83-E/2000/62, A/55/121)

1. El Sr. KINNINBURG (Director de la División de Análisis de Políticas de Desarrollo del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales) presenta el informe del Secretario General que figura en el documento A/55/209 y dice que la Cuarta Estrategia Internacional del Desarrollo se preparó en circunstancias en que había una necesidad urgente de reactivar el crecimiento en la mayoría de los países en desarrollo e integrar las economías en transición en la economía mundial. El Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo fue el primero en el que fue posible concebir una verdadera economía mundial.

2. Durante el decenio de 1990, los países en desarrollo como grupo crecieron en un 4,4%, en comparación con un 2,3% en el decenio de 1980; sin embargo, el aumento no fue universal. Los ingresos de los países menos adelantados aumentaron en sólo un 0,3% por año y disminuyeron en un 0,6% en África. Asimismo, los adelantos en muchas economías en transición resultaron más difíciles que lo previsto. Muchos indicadores sociales - como la enseñanza, la salud y la alfabetización - mejoraron en distintos grados durante el decenio de 1990 pero no se alcanzaron ninguno de los objetivos concretos fijados en esas esferas. Muchos países pobres y economías en transición sufrieron reveses, en parte como consecuencia del efecto devastador del VIH/SIDA y en parte como resultado del brote imprevisto de conflictos. En 1990, paradójicamente, se habló mucho de la contribución del esperado "dividendo de paz" al desarrollo. Si bien la reducción de la pobreza ha sido el motivo central de los cuatro Decenios de las Naciones Unidas para el Desarrollo, ese objetivo todavía no se ha logrado.

3. Desde un punto de vista positivo, las series de conferencias mundiales celebradas durante el decenio de 1990 sirvieron para ampliar el concepto de desarrollo y forjar un alto grado de consenso sobre los ingredientes necesarios,

/...

objetivo éste que no habría sido posible en el mundo ideológicamente dividido del decenio de 1980.

4. Habida cuenta de su actual papel en el desarrollo, es sorprendente que la palabra "mundialización" no aparezca en la Cuarta Estrategia Internacional del Desarrollo. En el próximo decenio será esencial completar el proceso de mundialización y asegurar que redunde en beneficio de todos; las nuevas tecnologías ayudarán a solucionar esa dificultad.

5. En cuanto al proyecto de texto de una estrategia internacional del desarrollo para el primer decenio del nuevo milenio (A/55/89-E/2000/80), el orador dice que una parte integrante de cualquier nueva estrategia debe ser el compromiso de respaldarla mediante la aportación de los recursos necesarios, tanto nacional como internacionalmente. En particular se ha de aumentar la transferencia de recursos por cauces privados y públicos a los países que actualmente han quedado marginados por el proceso de mundialización. El proyecto de estrategia es un esfuerzo por consolidar en un documento único las principales conclusiones de los importantes textos de consenso sobre desarrollo publicados en los últimos años.

6. El informe del Secretario General sobre integración de las economías en transición en la economía mundial (A/55/188) tiene por objeto ser descriptivo y se debería leer en conjunción con las estadísticas que figuran en el documento E/2000/46/Add.2. Pese a las enormes dificultades con que tropiezan las economías en transición, los gobiernos han podido mantener la estabilidad macroeconómica y continuar sus reformas. La inflación sigue siendo baja y la moneda estable. Los balances externos también mejoraron y se prevé que la Federación de Rusia terminará el año con un superávit presupuestario. La perspectiva de ingresar a la Unión Europea ha dado a los Estados del Báltico una meta concreta que perseguir, pero los países de la Comunidad de Estados Independientes siguen estando más aislados en la economía mundial y su integración financiera es más lenta. El sistema de las Naciones Unidas está listo para ayudar a esos países a finalizar su transición a una economía de mercado.

7. El Sr. KHAN (Director de la División de servicios y apoyo y coordinación del Consejo Económico y Social del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales), presenta el informe del Secretario General relativo a la reanudación del diálogo sobre el fortalecimiento de la cooperación económica internacional para el desarrollo mediante la asociación (A/55/314), y dice que en él se sugieren las medidas que se han de tomar como preparativo para el segundo diálogo de alto nivel que, según se prevé, se celebrará a principios de septiembre de 2001. Entre los temas sugeridos cabe señalar la función de apoyo de las Naciones Unidas a los países de África para lograr el desarrollo y el papel de las Naciones Unidas en la transferencia de conocimientos y tecnología. El formato debería ser nuevamente una combinación de sesiones plenarias y debates de mesa redonda.

8. La Sra. TIBAIJUKA (Directora Ejecutiva del Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat)), presenta el informe de la Comisión de Asentamientos Humanos constituida en Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para examinar la aplicación de la Conferencia Hábitat II (A/55/121) y el informe sobre la aplicación coordinada

del Programa de Hábitat (A/55/83-E/2000/62) y dice que en el nuevo milenio la mitad de los habitantes del mundo son urbanos y dentro de 25 años, las dos terceras partes lo serán. La mayor parte de ese aumento rápido tendrá lugar en los países en desarrollo. Las economías basadas en las ciudades contribuyen una proporción importante del producto interno bruto en la mayoría de los países. Las ciudades pueden ser motores de crecimiento y modelos de democracia y de coexistencia multicultural pero también pueden ser lugares de explotación, enfermedades, crímenes violentos, desempleo, subempleo y extrema pobreza.

9. La pobreza se está convirtiendo cada vez más en un fenómeno urbano y la feminización de la pobreza es otro aspecto de la urbanización. El mejoramiento de los derechos de la mujer y el control de los recursos y el aumento de su participación en la planificación y adopción de decisiones deberían ser elementos centrales de las mejoras generales de gestión urbana.

10. Ha comenzado una nueva era de mundialización de la economía, de la información y de la localización de la vida política y social. El papel de los gobiernos nacionales es más complejo y los gobiernos locales, nacionales y mundiales deben definirse e inventarse nuevamente para adaptarse a las nuevas realidades. El Programa de Hábitat es esencialmente un programa local que exige agentes locales, ya que las comunidades de un mundo globalizado aprenden las mejores prácticas recíprocamente.

11. Uno de los principales resultados de la labor de la Comisión en el período de sesiones en curso debería ser mejorar la coordinación del examen de políticas de desarrollo urbano sostenible y de vivienda. Ha llegado el momento de evaluar los adelantos alcanzados en las actividades en los planos nacional y local, las asociaciones y el papel de la sociedad civil, la vigilancia y evaluación y la cooperación internacional.

12. El programa de trabajo de Hábitat para el bienio en curso se centró en los dos temas principales del Programa de Hábitat: vivienda adecuada para todos y desarrollo urbano sostenible. La oradora destaca la importancia de la Campaña mundial en pro de una buena gestión pública urbana, que se centró en los elementos esenciales de una gestión adecuada de las ciudades y los asentamientos humanos. La gestión urbana apropiada es una condición previa para la eficiencia económica, especialmente cuando sirve de marco para la adopción sostenida de medidas contra la pobreza. La Alianza de Ciudades entre el Hábitat y el Banco Mundial también se ocupa de dos objetivos importantes del Programa de Hábitat y puede convertirse en una iniciativa mundial importante. Para fomentar una mayor cooperación interinstitucional, el Hábitat, en consulta con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) está procurando incluir los intereses urbanos como asunto prioritario del programa del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

13. La oradora espera presentar en el período extraordinario de sesiones un proyecto de la carta mundial del gobierno local autónomo. El primer objetivo del período extraordinario de sesiones será realizar un examen orientado hacia el futuro de los adelantos alcanzados en la aplicación del Programa de Hábitat en los planos local y regional. Tras pasar revista a diversas reuniones y conferencias regionales programadas como parte del proceso preparatorio, la oradora subraya su compromiso personal de hacer que el Centro de las Naciones

Unidas para los Asentamientos Humanos sea un centro de excelencia en materia de desarrollo urbano sostenible en el nuevo milenio.

14. El Sr. WIEBGEN (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) presenta el informe sobre el estado de los preparativos del Año Internacional de las Montañas, 2002 (A/55/218), y dice que ese Año ofrece una oportunidad importante de aumentar la percepción de la importancia mundial de los ecosistemas de montaña y de promover la adopción de medidas, especialmente en el plano nacional, para lograr un desarrollo humano sostenible y la conservación de las zonas de montaña. En el informe se describen algunos posibles modelos de arreglos institucionales nacionales para la adopción de medidas relativas al Año. También se formulan observaciones sobre la elaboración de criterios para el desarrollo sostenible de las montañas, la alta tasa de inseguridad de los alimentos y de la malnutrición en las zonas de montaña y las consecuencias de la ordenación de las cuencas geográficas para la calidad y el abastecimiento de agua dulce a las zonas de aguas abajo. Se han de recaudar los fondos necesarios, no sólo con el objeto de observar el Año sino también a fin de ejecutar programas a largo plazo para el desarrollo sostenible de las montañas y su conservación. Un documento de posición de conceptos de la FAO contiene información adicional sobre el Año.

15. El Sr. HAMAD (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) presenta el informe del Director General de la UNESCO sobre desarrollo cultural que figura en el documento A/55/339 y dice que la mundialización tiene un efecto sutil pero generalizado en la vida cultural de las naciones. Como los medios de producción de los bienes culturales están excesivamente concentrados en una parte del mundo, la cultura de masas tiende a reemplazar la creatividad individual y la diversidad cultural en las sociedades menos adelantadas. Por consiguiente, la comunidad internacional debe tener presente la necesidad de preservar una modalidad sostenible de desarrollo cultural.

16. El Sr. RADOLF (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) explica que el informe bianual sobre la comunicación para los programas de desarrollo en el sistema de las Naciones Unidas, que se ha de presentar en 2001 de conformidad con la resolución 51/172, será un informe interinstitucional consolidado e incluirá los resultados de la séptima mesa redonda interinstitucional sobre la comunicación para el desarrollo, organizada por el UNICEF en Salvador de Bahía (Brasil) del 10 al 13 de noviembre de 1998. Los participantes examinaron los modos de fortalecer la cooperación entre organismos de las Naciones Unidas, donantes, organizaciones no gubernamentales universidades, incluida la posible creación de un espacio en la Web para reunir los resultados y los métodos de investigaciones utilizados por los programas de comunicación para el desarrollo. En la reunión también se reconoció la función estratégica de los medios de difusión de la comunidad y se propuso un inventario de las mejores prácticas para facilitar la capacitación en comunicación.

17. La UNESCO emprendió diversas iniciativas nuevas, en asociación con otros organismos de las Naciones Unidas, para ayudar a difundir información sobre el desarrollo mediante el fortalecimiento de la capacidad de tecnología de las comunicaciones y la información en los países en desarrollo. Participa en diversos proyectos radiales de la comunidad y ha iniciado actividades para establecer telecentros de la comunidad con fines múltiples. Está comprometida a

extender el acceso del público a la información mediante la utilización de tecnología de la información y las comunicaciones, así como el mejoramiento de la cantidad de información del dominio público, el fomento de la capacitación en los planos local y nacional, el fortalecimiento de bibliotecas digitales y asistencia para desarrollar el contenido local de programas en idiomas locales. La UNESCO próximamente convocará una reunión en su sede con el título de "Congreso INFOética 2000".

18. En las actividades de comunicación para el desarrollo del Fondo de Población de las Naciones Unidas se concibió la comunicación como un instrumento de promoción, movilización de recursos, establecimiento de asociaciones y creación de capacidad. En sus programas sobre el terreno se utilizó la comunicación para hacer hincapié en las necesidades de las parejas, las familias y las personas en las esferas de higiene de la procreación y población. En el período 1997-1999 organizó diversos seminarios internacionales sobre la utilización de la tecnología de la información y las comunicaciones para respaldar sus programas a nivel de los países y promover la ejecución del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo. También preparó módulos de capacitación sobre comunicación para promover los programas de aprendizaje a distancia en materia de población y colaboró con el Programa Conjunto sobre el VIH/SIDA en la campaña para lograr que los hombres participaran en la lucha contra el VIH/SIDA. Seguirá colaborando con diversos organismos en el nuevo sector de tecnología de la información para mejorar el acceso de la comunidad a servicios de conexión básicos y aumentar el contenido local de los programas de población e higiene de la procreación.

19. Dentro del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, la comunicación para el desarrollo es parte del proceso de transformación social mediante actividades de promoción, movilización social y comunicación de los programas. En 2000, sus principales proyectos incluyeron la institucionalización de la participación de la comunidad en su programación y actividades de comunicación para la erradicación de la poliomielitis, para un programa ampliado de inmunización y para prevenir la transmisión de la madre al hijo del VIH/SIDA. Creó un espacio en la Internet denominado "La Juventud Opina", para vincular a los niños y a los adolescentes de diferentes países.

20. El Sr. ANAEDU (Nigeria), que habla en nombre del Grupo de los 77 y China, dice que tras el fin de la guerra fría, hubo notables oportunidades de invertir en la transformación de la condición humana. La Estrategia del Desarrollo para el Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo busca crear un clima internacional que incremente el ritmo del crecimiento económico y el desarrollo social de los países en desarrollo como base para el aumento de la cooperación internacional. Se han logrado algunos adelantos y ahora existe el clima necesario para crear sistemas políticos basados en la democracia y en el respeto de los derechos humanos.

21. Sin embargo, aun en circunstancias de una creación de riqueza sin precedentes, 1.200 millones de personas, principalmente de los países en desarrollo, todavía viven en extrema pobreza. Pocos países en desarrollo pueden reducir la pobreza o cumplir los objetivos de la actual estrategia del desarrollo, a consecuencia de la carga de la deuda externa, mercados financieros inestables y la disminución de los recursos financieros para el desarrollo,

incluida la asistencia oficial para el desarrollo. No pueden aprovechar los beneficios de la mundialización o las oportunidades ofrecidas por las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones. En consecuencia, la estrategia del desarrollo para el próximo decenio debe abordar el problema central de la insuficiencia de recursos para el crecimiento económico y el desarrollo social tanto en el plano interno como externo. Además debe mejorar la corriente de financiación del desarrollo y los países desarrollados deben cumplir las metas convenidas para la asistencia oficial para el desarrollo. Las deudas de los países en desarrollo se deben cancelar en su totalidad. La nueva estrategia debe garantizar que el sistema de comercio internacional sea justo y transparente y facilitar el acceso a los mercados para los productos de los países en desarrollo. Sin recursos adecuados, los países en desarrollo no pueden resolver los problemas del VIH/SIDA, el deterioro ambiental y el desarrollo socioeconómico.

22. El Grupo de los 77 respalda los esfuerzos realizados por el sistema de las Naciones Unidas para integrar a los países con economías en transición en la economía mundial. Sin embargo, no se debería permitir que esos esfuerzos desplazaran a los programas de desarrollo destinados a los países de África y a los países menos adelantados, muchos de los cuales han iniciado reformas fundamentales.

23. En los países en desarrollo, la cultura puede promover la creatividad y ayudar a fomentar el crecimiento económico. El Grupo de los 77 encomia el apoyo prestado por el Banco Mundial e instituciones financieras regionales a programas culturales. También respalda las propuestas de la UNESCO de promover políticas oficiales que reconozcan el papel de la cultura en el desarrollo, mediante la movilización y difusión de información y conocimientos. Exhorta a que se apliquen las recomendaciones de la Conferencia Intergubernamental sobre Políticas Culturales para el Desarrollo y apoya la convocación de un diálogo de alto nivel de dos días de duración sobre la integración de los países en desarrollo en la economía mundial, que se celebraría inmediatamente antes del quincuagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General. El diálogo se debería centrar en mecanismos para lograr la integración social, incluida la creación de capacidad, los conocimientos técnicos y la transferencia de tecnología y la movilización de recursos financieros.

24. El futuro período extraordinario de sesiones de la Asamblea General destinado a realizar un examen de la aplicación del Programa de Hábitat, que se celebrará en junio de 2001, se debería centrar en la aplicación del Programa y no en revisarlo. Habría que alentar a los países en desarrollo a participar plenamente en el proceso preparatorio y en el propio período de sesiones y se deberían facilitar fondos para que dichos países puedan enviar delegados. Se ha de fortalecer el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos y aumentar su eficiencia. La Comisión debe asignar un alto grado de prioridad a las cuestiones de desarrollo en su programa para el primer decenio del nuevo milenio.

25. La Sra. GRAS (Francia) que habla en nombre de la Unión Europea, los países asociados, Bulgaria, Chipre, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, la República Checa, Rumania y Turquía dice que el informe del Secretario General (A/55/209) muestra que aunque ha habido un cierto grado de adelanto en la reactivación o aceleración del crecimiento económico y

en el acceso a servicios sociales básicos, las diferencias regionales son cada vez más manifiestas y la situación en el África subsahariana y en los países menos adelantados es particularmente desfavorable. Ésta es una conclusión lamentable para la Unión Europea, que aporta el 54% de toda la asistencia oficial para el desarrollo y el 58% de las contribuciones al Fondo Fiduciario de países pobres muy endeudados. La Unión Europea está comprometida a tratar de alcanzar la meta de asistencia oficial para el desarrollo del 0,7% del producto nacional bruto, pero considera que dicha asistencia debe complementar los recursos nacionales y servir de catalizador para las inversiones financieras privadas internacionales en los países en desarrollo. Una mejor gestión de los programas sobre el terreno y la consolidación de asociaciones entre organismos de las Naciones Unidas, las instituciones financieras internacionales y agentes multilaterales y bilaterales deberían aumentar la eficacia de la asistencia. Los adelantos en la aplicación de la Iniciativa Ampliada para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados es esencial para que los países receptores puedan movilizar nuevos recursos a fin de reducir la pobreza.

26. La Unión Europea está decidida a aumentar la percepción política de la epidemia de VIH/SIDA, que es actualmente la causa principal de muerte en África y es partidaria de celebrar un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre ese problema.

27. La recopilación en un documento único de los objetivos aprobados por la comunidad internacional en las principales conferencias celebradas en el decenio de 1990, como lo propuso la Secretaría, sería un modo apropiado de presentar la estrategia del desarrollo para el primer decenio del nuevo milenio y exigirá que los Estados Miembros y las instituciones multilaterales desempeñen el papel más activo posible. Los capítulos sobre una gestión pública apropiada y los derechos humanos se deberían fortalecer. A fin de asegurar que los recursos asignados al desarrollo se utilizan apropiadamente, las instituciones responsables deben administrar prudentemente los asuntos públicos, se debe fortalecer el imperio de la ley y los ciudadanos deben participar en las decisiones que los afectan. El respeto de los derechos humanos es un factor importante en el desarrollo equitativo. Las conclusiones de los períodos extraordinarios de sesiones de la Asamblea General celebrados recientemente sobre desarrollo social y el adelanto de la mujer se deberían complementar de manera coherente a fin de alcanzar el objetivo del desarrollo sostenible.

28. En cuanto al inciso b) del tema 94, la oradora dice que la Unión Europea espera con interés que todos los países aprovechen plenamente la apertura del comercio internacional. Está decidida a ayudar a los países en transición a establecer políticas nacionales coherentes, promover la estabilidad y la seguridad, crear capacidad institucional pública y privada y abordar los problemas de la corrupción, la penalización y la economía oculta. Exhorta a los organismos de las Naciones Unidas y a las comisiones económicas regionales a que redoblen sus esfuerzos por integrar a los países en transición en la economía mundial.

29. Con respecto al inciso e) del tema 94, la oradora espera que el futuro período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para realizar un examen general de la aplicación de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Asentamientos Humanos ponga de relieve las dificultades a que hacen frente las ciudades del mundo y adopte una declaración sobre



asentamientos humanos en el nuevo milenio. También debería reafirmar los compromisos de la Conferencia Hábitat II, centrar la atención por igual en el concepto de vivienda adecuada para todos y en el de asentamientos humanos sostenibles en un mundo cada vez más urbanizado. Los representantes de asociaciones internacionales de autoridades locales deberían participar lo más activamente posible junto con representantes gubernamentales en el seguimiento del Programa de Hábitat. Los gobiernos nacionales también pueden desempeñar un papel importante en tal sentido. Los Estados miembros de la Unión Europea apoyarán el proceso preparatorio para el examen de la conferencia y seguirán respaldando a los países asociados para el desarrollo mediante la cooperación bilateral y los programas administrados por la Unión Europea.

30. El Sr. KOLBY (Noruega) dice que el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) debe abordar activamente una de las cuestiones más urgentes que se plantean al principio del siglo: la aceleración de la urbanización en los países en desarrollo, cuestión ésta que se destacó tanto en el informe del Secretario General titulado "Nosotros los pueblos: la función de las Naciones Unidas en el siglo XXI" (A/54/2000) como en la Declaración del Milenio de las Naciones Unidas. El orador acoge con satisfacción la asociación entre el Hábitat y el Banco Mundial como parte de la Alianza de Ciudades y su plan de acción "Ciudades sin barrios de tugurios" y espera que la reunión de mesa redonda de esa tarde inspire a más países a respaldar sus objetivos. Noruega ha sido uno de los países que apoyó muy temprano la campaña mundial sobre seguridad de la tenencia de la Alianza y espera con interés su ejecución exitosa. La campaña se debería centrar en el papel de la mujer y la necesidad de establecer su derecho entre otras cosas a ser propietaria de tierras y a heredarlas y a obtener préstamos para vivienda. El éxito de la campaña en la India y en África ha señalado la importancia de esa cuestión en los niveles políticos más altos.

31. Durante el primer período de sesiones sustantivo del comité preparatorio para el período extraordinario de la Asamblea General para realizar un examen y una evaluación generales de la aplicación de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II) se celebraron importantes debates preliminares. Su delegación espera con interés el segundo período de sesiones sustantivo, que aprovecha las aportaciones del período de sesiones de la Comisión de Asentamientos Humanos y de la reunión preparatoria regional para el examen general que se celebrará en Vesterås (Suecia) en noviembre. Su delegación espera que la Asamblea General haga suya la resolución 1/3 sobre el ámbito que abarcará el proceso de examen y evaluación, aprobada por el comité preparatorio en su primer período de sesiones sustantivo así como las directrices para la participación en el período extraordinario de sesiones, en que se reconoce el papel de las autoridades locales y de las organizaciones no gubernamentales.

32. El tema del segundo diálogo de alto nivel sobre el fortalecimiento de la cooperación económica internacional para el desarrollo mediante la asociación, es decir "Una respuesta a la mundialización: facilitar la integración de los países en desarrollo en la economía mundial durante el siglo XXI" es sumamente pertinente y útil. En cuanto a las modalidades del diálogo, su delegación apoya las recomendaciones de combinar sesiones plenarias, mesas redondas ministeriales y oficiosas y que el resumen del Presidente contenga las conclusiones del diálogo.

33. El Sr. ISAKOV (Federación de Rusia) dice que, con respecto al inciso a) del tema 94, el informe del Secretario General (A/55/209) da una idea objetiva en general de los cambios económicos y sociales ocurridos en el decenio de 1990. Pese a los evidentes adelantos, no se ha progresado mucho en materia de erradicación de la pobreza y el desarrollo de un gran grupo de países - incluidos los países de bajos y medianos ingresos - han avanzado muy poco. En esa situación, es esencial aprovechar plenamente los errores del decenio anterior y formular una nueva estrategia internacional para el desarrollo basada en las nuevas realidades de un mundo globalizado e interdependiente, teniendo en cuenta las conclusiones conceptuales y recomendaciones de los foros mundiales de las Naciones Unidas. El proyecto de texto de una estrategia internacional del desarrollo para el decenio en curso (A/55/89-E/2000/80) se centra apropiadamente en los objetivos prioritarios individualizados en la Cumbre del Milenio. Es sumamente importante para su aplicación práctica que la estrategia reciba un amplio apoyo tanto por parte de los Estados Miembros de las Naciones Unidas como de los asociados de las Naciones Unidas para el desarrollo, incluidas las instituciones multilaterales.

34. El informe sobre la integración de las economías en transición en la economía mundial (A/55/188) contiene información fáctica útil pero en el futuro se debería centrar más en el análisis. En los dos últimos años, diversos países con economías en transición lograron adelantos importantes al reformar sus economías, superar los efectos adversos de la crisis financiera y establecer una nueva infraestructura y mecanismos institucionales; sin embargo, ese proceso todavía no ha finalizado. La mayor parte de esos países hacen frente a tareas urgentes de plena integración en el sistema multilateral de comercio, en la transformación estructural de sus economías, el fortalecimiento de sus sectores financiero y bancario, la atracción de inversiones extranjeras directas, la protección del medio ambiente y el fortalecimiento de la democracia y de la administración pública. La asistencia de la comunidad internacional, incluida la asistencia técnica de las Naciones Unidas, contribuirá a abordar esas tareas.

35. El propio concepto de "transición" conlleva una limitación de tiempo. Diversos países con economías en transición casi han finalizado ese proceso y pronto serán capaces hasta cierto punto de incorporarse a la comunidad de donantes. La duración de la etapa final dependerá en alto grado de la eficacia de la asistencia internacional que reciban. Su delegación cree que otros países - especialmente países en desarrollo - pueden aprovechar esa experiencia exitosa de transición. Las Naciones Unidas tienen posibilidades singulares de difundir esa experiencia.

36. En general su delegación aprueba los preparativos para el segundo diálogo de alto nivel sobre el fortalecimiento de la cooperación económica internacional para el desarrollo mediante la asociación y considera que los temas elegidos son apropiados. Al mismo tiempo, cree que todas las delegaciones interesadas deberían participar en el proceso preparatorio y que su transparencia se debería garantizar.

37. Su delegación acoge con satisfacción los resultados del primer período de sesiones del comité preparatorio para el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para realizar un examen y una evaluación generales de la aplicación de los resultados del Programa de Hábitat y cree que las decisiones

adoptadas durante dicho proceso deberían ser equilibradas y pragmáticas y tener en cuenta los intereses de todos los países.

38. Su delegación respalda la labor realizada por las Naciones Unidas en preparación del Año Internacional de las Montañas, que es una iniciativa útil y necesaria.

39. El Sr. OSEI-DANQUAH (Ghana) dice que, a pesar de la aplicación exitosa de políticas de estabilización macroeconómica y liberalización por parte de los países en desarrollo en el decenio de 1990, su situación económica y social no ha mejorado perceptiblemente y, en algunas regiones hasta se ha deteriorado. Esas fallas están bien documentadas en el informe del Secretario General A/55/209, párr. 8) y son imputables, en parte, al hecho de que no se hayan aplicado en el plano internacional políticas en materia de comercio, la deuda y corrientes financieras internacionales así como a la declinación de la asistencia oficial para el desarrollo y al lento adelanto de la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados.

40. Al formular una estrategia internacional para el desarrollo para el primer decenio del nuevo milenio sobre la base de la experiencia obtenida, la premisa debe ser que el desarrollo de los países en desarrollo redunda en interés de los países desarrollados. Queda mucho por hacer para poder abordar las deficiencias de la actual arquitectura del desarrollo, que carece de coherencia. Ha llegado el momento de aplicar un criterio concertado para sincronizar las medidas sobre reforma macroeconómica, la deuda, el acceso a los mercados, el fortalecimiento de la arquitectura financiera y el aumento de las asociaciones públicas y privadas. A tal fin, una asistencia oficial para el desarrollo adecuada y un clima en el que se equilibren la eficiencia económica y el adelanto social serán esenciales. Por su parte, los elementos fundamentales que deben aportar los países en desarrollo son una buena gestión pública y una gestión política y económica racional. Esa responsabilidad compartida de los países en desarrollo y de la comunidad internacional se debería reflejar en el examen intergubernamental internacional de alto nivel de financiación para el desarrollo, la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados y el examen y seguimiento de las principales conferencias mundiales.

41. El Sr. ORATMANGUN (Indonesia) dice que su delegación ha colaborado muy estrechamente con el Grupo de los 77 y China y otros asociados en las negociaciones para asegurar la aprobación de la resolución 54/213 de la Asamblea General, en la que se establecía "Una respuesta a la mundialización: facilitar la integración de los países en desarrollo en la economía mundial durante el siglo XXI" como el tema del segundo diálogo de alto nivel sobre fortalecimiento de la cooperación económica internacional para el desarrollo mediante la asociación. Le complace que se hayan determinado los subtemas y las modalidades del diálogo, a saber: promoción de la integración de los países en desarrollo en la economía mundial y búsqueda de nuevas fuentes públicas y privadas de la financiación para complementar las actividades de desarrollo y mejoramiento de la integración de los países en desarrollo en la red de información mundial que se está creando y facilitación del acceso de esos países a la tecnología de la información y de las comunicaciones (A/55/314, párr. 9 a) y b)) y está dispuesta a colaborar estrechamente con otras delegaciones en los preparativos y la organización del diálogo de alto nivel.

42. En lo concerniente al inciso e) del tema 94, el orador subraya la necesidad de procurar alcanzar los dos objetivos de proporcionar vivienda adecuada para todos y crear asentamientos humanos sostenibles. En general, las deliberaciones de la Comisión se están celebrando en circunstancias sombrías, el hecho de que la mitad de la población del mundo viva en absoluta pobreza, el número cada vez mayor de personas sin hogar, el aumento notable de la población, la rápida urbanización y el crecimiento de megaciudades. En Asia, la situación se ve complicada por las consecuencias negativas de la mundialización, la inestabilidad política y económica y el desplazamiento de un gran número de personas ocasionado por desastres naturales. En consecuencia, los barrios de tugurios y los asentamientos de precaristas han proliferado y aun superan las tasas normales de crecimiento urbano.

43. Los futuros examen y evaluación generales de la aplicación de los principios fundamentales del Programa de Hábitat y los 20 compromisos y estrategias clave propuestos por la Comisión de Asentamientos Humanos deberían servir de foro para abordar la condición actual de los asentamientos humanos, intercambiar información sobre políticas y decisiones legislativas adoptadas en los planos nacional, regional y mundial y difundir las mejores prácticas y experiencias. El examen general se debería centrar no sólo en medidas adoptadas en el plano local sino también en los medios de generar recursos financieros nuevos y adicionales para ejecutar el Programa de Hábitat, así como en la necesidad de aumentar la cooperación internacional. Su delegación exhorta a la comunidad internacional a que respalde la participación de los países en desarrollo en el proceso preparatorio, incluida su participación en reuniones regionales, y en el propio período extraordinario de sesiones. También se debería prestar apoyo a la inclusión de las autoridades locales, los jóvenes y las mujeres en las delegaciones nacionales que asistirán al período extraordinario de sesiones. De conformidad con el Programa de Hábitat, se debería incorporar una perspectiva de apoyo a la estabilidad de la familia en las leyes, las políticas, los programas y los proyectos de asentamientos humanos respetando al mismo tiempo los diversos valores religiosos, éticos y culturales.

44. Su delegación acoge con satisfacción las diversas iniciativas y medidas que ha de aplicar la Comisión de Asentamientos Humanos. Alienta a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas a que cumplan sus respectivos compromisos previstos en el Programa de Hábitat y coordinen su labor más estrechamente dentro de lo posible. El sistema de encargados de tareas del Hábitat será un instrumento eficaz para fortalecer el papel del Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) como centro de coordinación para la ejecución del Programa de Hábitat. Su delegación también acoge con satisfacción las campañas mundiales organizadas por el Centro para luchar contra la pobreza y mejorar la calidad de la vida urbana y los asentamientos humanos en una época de urbanización sin precedentes. La nueva visión estratégica para la ejecución amplia del Programa de Hábitat para el bienio 2000-2001 ayudará a revitalizar al Centro y a realzar su función de coordinación, inclusive con otras organizaciones internacionales y los fondos y programas de las Naciones Unidas. Su delegación encomia el programa de revitalización promovido por el Director Ejecutivo interino del Hábitat, que debería fortalecer la capacidad del Centro en las esferas de la vigilancia y de la información y la evaluación de tendencias mundiales y regionales en materia de asentamientos humanos. La aportación de recursos financieros adecuados por

los gobiernos, en particular por los países donantes, también reviste importancia crucial.

45. Aunque se ha visto severamente afectada por la crisis financiera y tropieza con dificultades para atender la demanda cada vez mayor de viviendas subvencionadas y de bajo costo, inclusive en las zonas urbanas, Indonesia inició un programa importante de reforma, que concederá una mayor autonomía a las autoridades locales para 2001. Su delegación pide apoyo adicional del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, incluida asistencia técnica para aplicar estrategias de desarrollo de vivienda basadas en la comunidad y la transferencia de conocimientos sobre tecnología de construcción de bajo costo para vivienda asequible.

46. La Sra. IBRAIMOVA (Kirguistán) dice que la misión básica del Año Internacional de las Montañas consiste en promover la conservación y el desarrollo sostenible de las zonas de montaña, con lo que se asegurará el bienestar de las comunidades de montaña y las de las tierras bajas. El éxito del Año dependerá del seguimiento en los distintos niveles, traducido en medidas eficaces sobre el terreno que comprendan actividades de generación de ingresos para la reducción de la pobreza, el apoyo de las poblaciones autóctonas y otros grupos vulnerables, la utilización sostenible de recursos naturales y la preservación de la diversidad biológica y los sistemas ecológicos.

47. Ha habido varios acontecimientos positivos en el plano internacional, incluida la iniciación por la Universidad de las Naciones Unidas de un nuevo proyecto sobre el desarrollo sostenible de los sistemas de montañas. Su delegación acoge con beneplácito las iniciativas en el plano nacional y regional y las actividades de las organizaciones internacionales y regionales que estudian los modos de solucionar los problemas socioeconómicos de las poblaciones de montañas.

48. Con miras a sentar las bases para el desarrollo sostenible de las regiones montañosas de la República Kirguisa, que abarca el 93% de su territorio, y a fin de prepararse para el Año, se aprobó un programa nacional para la preparación y celebración del Año Internacional de las Montañas. El programa tiene en cuenta las sugerencias de organizaciones no gubernamentales, gobiernos locales y centros académicos. En enero de 1999 se estableció un centro nacional para el desarrollo de zonas de montaña en conjunción con varias organizaciones no gubernamentales. En mayo de 1999 se celebró una conferencia internacional sobre las montañas del Asia central; en noviembre de 1999 se celebró una conferencia científica regional en Bishkek.

49. Se ha formulado un proyecto singular para el establecimiento de cuatro aldeas de montaña experimentales en diferentes provincias de la República Kirguisa. El proyecto incorporará tecnologías modernas y creará modalidades de asentamiento que permitan a los habitantes de las montañas mantener sus hogares, realizar transacciones comerciales y en última instancia resolver sus problemas socioeconómicos.

50. Su delegación cree que es sumamente importante adoptar un nuevo criterio para las regiones de montaña, cambiar la percepción del público y promover la autosuficiencia y el desarrollo sostenible.

51. El Sr. NIMAC (Croacia), que hace referencia al inciso b) del tema 94 del programa, dice que el informe del Secretario General (A/55/188) muestra la importancia del papel de las Naciones Unidas en la prestación de asistencia a las economías en transición. La transición económica es un proceso prolongado, en el que los nuevos arreglos institucionales revisten importancia fundamental; puesto que el fortalecimiento institucional es un proceso gradual, la transición se ha de realizar también de manera gradual. Además, como los países en transición son diferentes y han progresado a diferentes ritmos necesitan distintas formas de asistencia.

52. El objetivo principal de la transición debería ser el crecimiento sostenible y su plena integración en la economía mundial. Lamentablemente todos los países en transición han experimentado una severa contracción, junto con un aumento del desempleo y otros problemas sociales. A menos que los niveles actuales de asistencia - relativamente modestos - aportados por la comunidad internacional se mantengan, es probable que los problemas sociales y económicos se intensifiquen.

53. Las pequeñas economías en transición hacen frente a dificultades especiales para tener acceso a mercados extranjeros, pero no les queda más remedio que optar por una política comercial abierta y orientada hacia las exportaciones. Para Croacia, el ingreso en la Organización Mundial del Comercio en calidad de miembro facilitará ese proceso.

54. Su Gobierno cree que la futura reunión de alto nivel sobre financiación debería abordar concretamente las necesidades de los países con economías en transición. Espera con interés las aportaciones de la Comisión Económica para Europa en las consultas regionales que se han de celebrar en diciembre de 2000. También cree que se necesita asistencia mediante esfuerzos de colaboración con la participación de los gobiernos, instituciones multilaterales de desarrollo, el sector privado y la sociedad civil para que los países con economías en transición puedan aprovechar plenamente la tecnología de la información y las comunicaciones como instrumento de desarrollo.

55. El Sr. SVETOGORSKY MARINO (Uruguay), que hace referencia al inciso c) del tema 94 del programa, dice que corresponde a la comunidad internacional tomar verdadera conciencia sobre la necesidad de integrar aún más la dimensión cultural en el proceso de desarrollo a nivel global y ello necesariamente debe reflejarse en la adopción de políticas y prácticas en materia de desarrollo. Cada vez resulta más notorio el avance registrado para el desarrollo de las tecnologías de la comunicación y de la información y ello acerca a la sociedad a una nueva forma de cultura que presenta dos aspectos fundamentales: el del desarrollo y el del conocimiento.

56. En el seno de la Segunda Comisión, se examina la evolución de la economía a nivel mundial pero pocas veces se reflexiona sobre la evolución de las sociedades, sobre el desafío del crecimiento demográfico de un mundo que presenta fracturas; por ello se ha de fomentar aún más que nunca el llamado "pluralismo constructivo del futuro" capaz de asegurar la transición de una cultura de fuerza, violencia y coerción, hacia una cultura de tolerancia, de paz y de diálogo. Su delegación felicita la iniciativa de proclamar el año siguiente como "Año de las Naciones Unidas del Diálogo entre Civilizaciones",

teniendo presente que la mundialización requiere un reconocimiento de la dignidad y la igualdad de las culturas de los individuos.

57. Su delegación alienta a que se sigan realizando esfuerzos para cumplir con las recomendaciones efectuadas oportunamente por el Director General de la UNESCO en la Conferencia Intergubernamental de Estocolmo sobre Políticas Culturales para el Desarrollo. Presenta una iniciativa para que uno de los años consagrados por las Naciones Unidas a la erradicación de la pobreza sea destinado a examinar la relación existente entre cultura, desarrollo y pobreza

58. El Uruguay ha sido un gran impulsor del mercado común del conocimiento, iniciativa concebida en la Organización de los Estados Americanos, que promueve una estrecha cooperación entre universidades y centros de estudios a nivel regional. El gran desafío que tienen por delante los países de la región es el de acumular conocimiento y que este pueda ser aplicado para lograr un mayor desarrollo. Por ello se requiere cada vez más capacitar a las jóvenes generaciones para aprovechar las ventajas que los lleven a acceder a las nuevas tecnologías y poder hacer frente al irreversible proceso de la mundialización. Los valores de la cultura de paz deberán iluminar a los países de la región para poder concretar la ambiciosa meta de eliminar la pobreza, reducir las desigualdades, erradicar la violencia y poner fin a los conflictos bélicos. La paz depende del compromiso unánime y sincero y por ello la cultura de paz deberá ser la cultura universal que todos los pueblos deberán compartir.

59. También será primordial para la comunidad internacional la tarea de alentar y preservar la diversidad cultural. Paz, democracia y desarrollo continuarán conformando el triángulo esencial de la cultura. La necesidad de impartir una correcta educación a los niños y jóvenes será para su delegación el mejor proyecto destinado a efectuar transformaciones económicas, a lograr una mejor participación política futura y a construir la paz mundial.

60. El Sr. TALBOT (Guyana), que habla en nombre de los 14 Estados miembros de la Comunidad del Caribe (CARICOM) que son Miembros de las Naciones Unidas, dice con respecto al inciso a) del tema 94, que las delegaciones de la CARICOM consideran que es importante que las Naciones Unidas sigan aplicando un criterio estratégico al desarrollo. La Declaración del Milenio es un marco de referencia valioso en tal sentido; además, muchos de los compromisos y políticas convenidos en la Declaración sobre la Cooperación Económica Internacional y en la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo siguen siendo válidos. En el decenio anterior, hubo mucho revés, incluidos los efectos adversos de la mundialización y una pronunciada disminución de la adhesión oficial a la cooperación internacional y muchos países se encontraron con un aumento de la pobreza y de su marginación económica.

61. La Cumbre del Milenio estableció un conjunto de objetivos de desarrollo con plazos prefijados y claros para su cumplimiento. Ahora es necesario evaluar en términos concretos lo que se ha de hacer para cumplir esos objetivos, explorar las consecuencias de políticas de dichos objetivos en los planos nacional e internacional y sus consecuencias en lo concerniente al funcionamiento del mecanismo internacional de apoyo del desarrollo, incluidas las Naciones Unidas y otras instituciones multilaterales así como abordar la cuestión de las necesidades de recursos. Sobre esa base, será posible formular políticas,

estrategias y medidas apropiadas para respaldar las medidas nacionales, teniendo en cuenta las circunstancias particulares de los distintos países y regiones.

62. La comunidad internacional debería considerar seriamente la necesidad de establecer compromisos con plazos prefijados para la aportación de los recursos necesarios. Los países de la CARICOM proponen que se fije una meta para la asistencia oficial para el desarrollo dentro de un marco con plazo prefijado vinculada a las metas de producción. Se deberían prever marcos semejantes para la transferencia de tecnología y la creación de capacidad entre otras esferas.

63. Con respecto al inciso c) del tema 94, los Gobiernos de la CARICOM asignan gran importancia a promover el desarrollo cultural y respetar la diversidad cultural. Aunque es pequeña, la comunidad del Caribe tiene una gran diversidad de culturas y expresiones culturales y está orgullosa de su contribución al patrimonio cultural común. Periódicamente acoge un Festival artístico del Caribe, el más reciente de los cuales se celebró en Saint Kitts y Nevis. En el plano mundial, la CARICOM respalda enérgicamente las actividades de la UNESCO para promover el desarrollo cultural y destaca la importancia de aplicar los resultados de la Conferencia Intergubernamental sobre Políticas Culturales para el Desarrollo.

64. Con respecto al inciso d) del tema 94, el orador considera que la necesidad de un diálogo más orientado hacia los resultados es cada vez más evidente en la etapa actual de mundialización. La CARICOM cree que el diálogo sobre cooperación económica internacional debe contribuir a que la comunidad internacional - en particular los países en desarrollo - aborden de manera eficaz las ventajas y desventajas de la mundialización. Las Naciones Unidas pueden desempeñar un papel fundamental en tal sentido.

65. En lo concerniente al inciso e) del tema 94, los Gobiernos de la CARICOM tienen presente la necesidad de cerrar la brecha entre la política formulada en el plano internacional y la que se aplica en los planos nacional y regional, habida cuenta de la demanda cada vez mayor de vivienda adecuada y servicios básicos. Siguen acudiendo al Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos como fuente de orientación y apoyo con respecto a la estructuración y ejecución de programas de asentamientos humanos. Por lo tanto, el retiro de la oficina regional del Hábitat en 1997 fue un revés importante para la ejecución de programas en la región. Otro revés importante fue la falta de disponibilidad de recursos financieros y de un programa sincronizado para los organismos regionales homólogos. En consecuencia, el marco para la gestión de vivienda y desarrollo en el plano regional se ha debilitado y fue necesario reducir o diferir diversas actividades. La CARICOM hace un llamamiento en pro de la adopción de medidas inmediatas e intensificadas, en particular con respecto al aumento de financiación para programas relacionados con el desarrollo de asentamientos humanos, que se apliquen a la urbanización rápida y tengan una dimensión rural.

66. En lo tocante a las reformas iniciadas para aumentar el papel del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, a los países de la CARICOM les complace que se haya asignado prioridad a las necesidades de las mujeres y a su participación en el gobierno urbano; el aumento de la urbanización de la pobreza y la elevada



proporción de hogares encabezados por mujeres exigen que se aborden sus intereses.

67. El Sr. KLOPOTOWSKI (Polonia) dice que, tras un decenio de reformas estructurales, Polonia tiene ahora una economía abierta, basada en el mercado en la que las dos terceras partes de la actividad económica corresponden al sector privado competitivo. El sólido crecimiento de Polonia, su estabilidad macroeconómica y política monetaria racional, el sistema bancario afianzado, su industria modernizada y el sistema de reforma de las pensiones han atraído a inversores extranjeros y le han ayudado a hacer frente a las perturbaciones económicas mundiales de los últimos años. Polonia aspira ahora a ingresar a la Unión Europea y está tomando las medidas necesarias para finalizar ese proceso para fines de 2002.

68. Sin embargo, a su delegación le preocupan las diferencias cada vez mayores de desempeño económico, instituciones y estructuras entre los países con economías en transición; de hecho, muy pocas de las antiguas economías dirigidas han logrado una transición completa y verdaderamente exitosa. Las reformas necesarias han ido acompañadas de un grado de privación social sin precedentes - desempleo masivo, pobreza generalizada, desigualdades drásticas, el deterioro de los servicios públicos, el uso indebido de drogas, los problemas sanitarios y un aumento de la actividad delictiva, incluida la delincuencia organizada. Esos trastornos sociales tienen consecuencias especialmente severas para los grupos más vulnerables de la sociedad. Un excelente análisis de esas dificultades figura en el reciente informe del Banco Mundial titulado "Making Transition Work for Everyone: Poverty and Inequality in Europe and Central Asia".

69. Su delegación alienta a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas a que realicen actividades analíticas y presten asesoramiento de políticas y asistencia técnica a los países con economías en transición. Asimismo respalda las actividades de las Naciones Unidas que promueven reformas económicas basadas en el mercado, el ajuste estructural, la empresa privada, las inversiones extranjeras directas y la integración de las economías en transición en el sistema de comercio multilateral. En conclusión, Polonia está dispuesta a compartir su amplia experiencia a fin de aumentar la creación de capacidad de otros países en transición.

70. El Sr. OSIO (Nigeria), que habla en nombre del Grupo de los 77 y China, dice que, puesto que el Consejo Económico y Social adoptó dos proyectos de decisión sobre el tema de las actividades operacionales para el desarrollo, no se preparará ningún proyecto de resolución sobre ese tema en el período de sesiones en curso.

Se levanta la sesión a las 13.15 horas.